

# DIN EN 500-4:2007-03 (D)

## Bewegliche Straßenbaumaschinen - Sicherheit - Teil 4: Besondere Anforderungen an Verdichtungsmaschinen; Deutsche Fassung EN 500-4:2006

---

<b>Inhalt</b>	<b>Seite</b>
<b>Vorwort</b> .....	<b>4</b>
<b>Einleitung</b> .....	<b>5</b>
<b>1 Anwendungsbereich</b> .....	<b>6</b>
<b>2 Normative Verweisungen</b> .....	<b>6</b>
<b>3 Begriffe</b> .....	<b>7</b>
<b>4 Liste der signifikanten Gefährdungen</b> .....	<b>8</b>
<b>5 Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen</b> .....	<b>8</b>
<b>5.1 Beleuchtung, Fahrrichtungsanzeiger und Positionsleuchten und rückstrahlende Einrichtungen</b> .....	<b>8</b>
<b>5.2 Betrieb und Handhabung</b> .....	<b>8</b>
<b>5.3 Fahrerplatz</b> .....	<b>10</b>
<b>5.4 Fahrersitz</b> .....	<b>10</b>
<b>5.5 Stellteile und Anzeigen</b> .....	<b>10</b>
<b>5.6 Inbetriebsetzung</b> .....	<b>10</b>
<b>5.7 Anhalten</b> .....	<b>10</b>
<b>5.8 Zugangssysteme zum Fahrerplatz und zu Instandhaltungspunkten</b> .....	<b>11</b>
<b>5.9 Handschutzbügel an Explosionsstampfern</b> .....	<b>12</b>
<b>5.10 Überrollschutzaufbauten (ROPS)</b> .....	<b>12</b>
<b>5.11 Lärm und Vibration</b> .....	<b>13</b>
<b>6 Feststellung der Übereinstimmung mit den Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen</b> .....	<b>14</b>
<b>7 Benutzerinformation</b> .....	<b>14</b>
<b>7.1 Warnsignale und -einrichtungen</b> .....	<b>14</b>
<b>7.2 Betriebsanleitung</b> .....	<b>14</b>
<b>7.3 Kennzeichnung</b> .....	<b>14</b>
<b>Anhang A (normativ) Bremsanlagen von Walzen mit aufsitzendem Maschinenführer</b> .....	<b>15</b>
<b>Anhang B (normativ) Infrarot-Fernsteuerungen an Walzen für Mitgängerbetrieb</b> .....	<b>20</b>
<b>Anhang C (normativ) Geräuschmessregel für handgeführte und ferngesteuerte vibrierende Bodenverdichtungsmaschinen</b> .....	<b>24</b>
<b>Anhang D (normativ) Messung der Hand-Arm-Vibration von handgeführten vibrierenden Bodenverdichtungsmaschinen</b> .....	<b>35</b>
<b>Anhang E (normativ) Geräuschmessregel für Walzen mit aufsitzendem Maschinenführer</b> .....	<b>41</b>
<b>Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 98/37/EG</b> .....	<b>46</b>
<b>Literaturhinweise</b> .....	<b>47</b>
<b>Bilder</b>	
<b>Bild 1 — Senkrecht-Ausschläge für mitgängergeführte Einbandagenwalzen</b> .....	<b>9</b>
<b>Bild 2 — Lage der Schutzeinrichtung bei Walzen für Mitgängerbetrieb</b> .....	<b>9</b>

<b>Bild 3 — Mindestfreiraum für die unteren Gliedmaßen im Zugangsbereich zum Fahrerplatz von Maschinen mit Knicklenkung.....</b>	<b>12</b>
<b>Bild 4 — Verformungsgrenzbereich (DLV), Frontansicht, Seitenansicht .....</b>	<b>13</b>
<b>Bild C.1 — Anordnung der Prüfpositionen für handgeführte Maschinen.....</b>	<b>25</b>
<b>Bild C.2 — Anordnung der Prüfpositionen für ferngesteuerte Maschinen.....</b>	<b>26</b>
<b>Bild C.3 — Körnungskurve des Verdichtungsuntergrunds (Schotter) .....</b>	<b>30</b>
<b>Bild C.4 — Messgelände und Anordnung mit Versuchsstrecke.....</b>	<b>31</b>
<b>Bild D.1 — Messrichtungen und Beispiele zur Befestigung des Beschleunigungsaufnehmers .....</b>	<b>37</b>
<b>Bild D.2 — Anordnung der Ankopplungsvorrichtung auf der Führungsdeichsel .....</b>	<b>38</b>
<b>Bild E.1 — Basislänge <math>L</math>.....</b>	<b>42</b>
<b>Bild E.2 — Mikrofonpositionen.....</b>	<b>42</b>

#### Tabellen

<b>Tabelle A.1 — Maximale Kraft an Stellteilen von Bremsanlagen für Prüfnachweise .....</b>	<b>19</b>
<b>Tabelle A.2 — Bremsleistungsanforderung im Arbeitsmodus .....</b>	<b>19</b>
<b>Tabelle C.1 — Koordinaten der Mikrofonpositionen.....</b>	<b>27</b>
<b>Tabelle C.2 — Betriebsbedingungen .....</b>	<b>32</b>
<b>Tabelle C.3 — Messunsicherheiten.....</b>	<b>32</b>